

Článek X

(Ustanovení o fermentovatelnosti upraveného kalu)

1. V článku 3 legislativního nařízení č. 99 ze dne 27. ledna 1992 se za odstavec 6 doplňuje nový odstavec, který zní:

„6-bis. Podmínka snížení fermentovatelnosti upraveného kalu ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) tohoto článku je splněna, pokud kal splňuje alespoň jeden z těchto limitů biologické stability:

a) rychlost příjmu kyslíku podle normy UNI EN 16087-1 nepřesahující 25 mmol O₂/kg organické hmoty za hodinu;

b) potenciál k produkci zbytkového bioplynu ve smyslu normy UNI/TS 11703 nepřesahující 0,25 bioplynu na gram těkavých pevných látek.“

VYSVĚTLUJÍCÍ POZNÁMKA

Ustanovení čl. 2 odst. 1 písm. b) legislativního nařízení č. 99 ze dne 27. ledna 1992, kterým se upravuje používání kalů z čistíren odpadních vod pocházejících z civilních odpadních vod a podobných produktů v zemědělství, definuje „upravený kal“ jako kal, který *byl podroben biologické, chemické nebo tepelné úpravě, dlouhodobému skladování nebo jakémukoli jinému vhodnému procesu tak, že se významně snížila jeho fermentovatelnost a zdravotní problémy spojené s jeho použitím*“.

Článek 3 odst. 1 písm. a) téhož legislativního nařízení tedy umožňuje využití kalu v zemědělství pouze tehdy, pokud byl upraven.

Legislativní nařízení č. 99/1992 tak pro účely „významného snížení“ zdravotních problémů potenciálně spojených se zemědělským využitím kalu stanoví konkrétní limity, pokud jde o parametry a maximální hodnoty, jejichž nedodržení znemožňuje využívání upraveného kalu.

Výše uvedené legislativní nařízení č. 99/1992 však nestanoví žádné kvantitativní ukazatele, jejichž splnění by umožnilo začlenit do ustanovení čl. 2 odst. 1 písm. b) „příslušné snížení fermentovatelnosti“ (tj. z technického hlediska možnosti, že by upravený kal mohl vyvolat jevy biologického rozkladu, s následnými zápachajícími a škodlivými výpary), a to z důvodu technologických omezení v době, kdy bylo legislativní nařízení formulováno, a sice konkrétně absence konsolidovaných a standardizovaných měřicích metod a nástrojů použitelných pro daný účel.

Účelem tohoto návrhu je proto doplnit stávající pravidla tak, aby bylo zajištěno, že používání upraveného kalu z čistíren odpadních vod v zemědělství bude v souladu s hygienickými a zdravotními požadavky, přičemž dojde ke zmírnění dopadů spojených se zápachem kalu, díky čemuž se mezi občany zvýší stupeň přijatelnosti jeho využívání a zároveň se podpoří dosažení cílů oběhového hospodářství.

TECHNICKÁ ZPRÁVA

Tento návrh nevede k žádnému novému ani zvýšenému zatížení veřejných financí. Podporuje spíše postupnou technologickou modernizaci daného odvětví prostřednictvím podpory účinnějších stabilizačních procesů, které umožňují produkci bioenergie a biopaliv, s následným možným zvýšením příjmů spojených s úhradou spotřebních daní souvisejících s výrobou biopaliv a bioenergií o přibližně 2 miliony EUR ročně.